

Einladung Elternabend

Paschtu

د والدینو د ماښام د پروگرام لپاره بلنه
Einladung zum Elternabend

گرانو والدینو،
Liebe Eltern,

موږ په درنښت سره تاسو ته بلنه درکولو تر څو د والدینو په ماښام کې گډون راسره وکړئ.
Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

دا محفل به د ښوونځی په مرکز کې ترسره شي
Er findet in der Kita statt,

په - په
um - am

د والدینو ماښام والدینو ته فرصت ورکوي تر څو د ښوونځی په اړه معلومات تر لاسه کړي. موږ به د ښوونځی په مرکز کې د راتلونکي کال د پلانونو، نوی کارکوونکو، محفلونو او ځانگړو مناسبتونو په اړه خبرې وکړو.

Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.

تاسو کولی شئ د ښوونځی په اړه خپلي هیلې او اندونه څرگند کړئ او له نورو والدینو او کارکوونکو سره خپل اندونه شریک کړئ او آشنا سی.

Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.

د والدینو ماښام یواځې د بالغو اشخاصو لپاره محفل دی. د ماشوم کومه پاملرنه به موجوده نه وي!
Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

ستاسو لپاره د ژباړي لپاره به یو شخص هم موجود وي.
Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

که تاسو موږ ته ووايست چې گډون به کوئ، موږ به ستاسو لپاره یو ژباړونکی تعیین کړو.
Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.

په دې ماښام کې به، د عمومي مالوماتو سر بېره، لاندې موضوعات راوغاړل شي:
Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

د والدینو د نماینده انتخابول
Wahl der Elternvertreter*innen

د کال پلانونو او تنظیمول
Jahresplanung

ځانگړی پروژې
besondere Projekte

رهنمایی او لارښود
Einschulung

د ښوونځی سفرونه
Kitareise

موږ ستاسو گډون ته سترگې په لار یاسنو!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!